

A 02. REGULACIÓN SOBRE EL PROCEDIMIENTO PARA SOLICITAR AMARRE, BASE DE OPERACIONES Y FACTIBILIDAD HORARIA PARA LA OPERACIÓN DE VUELOS REGULARES, NO REGULARES Y ESPECIALES.

(Resolución N° 764/2010 ANAC)

VISTO el Expediente N° S01:0324043/2010 del Registro del MINISTERIO DE PLANIFICACIÓN FEDERAL, INVERSIÓN PÚBLICA Y SERVICIOS, la Disposición N° 78/2000 del COMANDO DE REGIONES AÉREAS comunicada mediante la Circular de Información Aeronáutica (AIC) "A" 03 de fecha 21 de julio de 2000 y la Disposición N° 6 de fecha 11 de diciembre de 2003 de la SUBSECRETARÍA DE TRANSPORTE AEROCOMERCIAL dependiente de la SECRETARÍA DE TRANSPORTE del MINISTERIO DE PLANIFICACIÓN FEDERAL, INVERSIÓN PÚBLICA Y SERVICIOS, y

CONSIDERANDO:

Que por medio de la Disposición N° 78/2000 del COMANDO DE REGIONES AÉREAS comunicada mediante la Circular de Información Aeronáutica (AIC) "A" 03 de fecha 21 de julio de 2000, se establecieron los procedimientos que deben cumplir las empresas de aviación comercial regular y no regular para solicitar la autorización de factibilidad horaria, para la operación de vuelos especiales no regulares, base de operaciones y/o amarre, con carácter previo a la presentación ante la Dirección Nacional de Transporte Aerocomercial para lograr su certificación.

Que mediante la Disposición N° 6/03 de la SUBSECRETARIA DE TRANSPORTE AEROCOMERCIAL dependiente de la SECRETARIA DE TRANSPORTE del MINISTERIO DE PLANIFICACIÓN FEDERAL, INVERSIÓN PÚBLICA Y SERVICIOS, se aprobó el procedimiento para la aprobación de los diagramas de los servicios y horarios del transporte aéreo regular, y para las autorizaciones de servicios especiales y no regulares.

Que los procedimientos contenidos en la Circular de Información Aeronáutica (AIC) "A" 03/00 -por la que se comunicó la Disposición N° 78/00 del COMANDO DE REGIONES AÉREAS- y en la Resolución N° 6/03 de la SUBSECRETARIA DE TRANSPORTE AEROCOMERCIAL han cumplido adecuadamente con los fines para los que fueron establecidos.

Que, sin embargo, el dinamismo propio de la actividad aeronáutica aconseja su actualización con el propósito de optimizar el circuito administrativo que deben observar las empresas aerocomerciales ante la ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE AVIACIÓN CIVIL a los fines precedentemente indicados.

Que las solicitudes para obtener la base de operaciones y/o amarre y la factibilidad horaria para la operación de vuelos regulares, no regulares y especiales, son trámites obligatorios ante la DIRECCIÓN NACIONAL DE TRANSPORTE AÉREO de la ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE AVIACIÓN CIVIL, y requieren la intervención del Jefe de Aeropuerto y del Administrador de la Concesión o de la Administración estatal.

Que en virtud de la experiencia recogida en el ámbito de la DIRECCIÓN NACIONAL DE TRANSPORTE AÉREO, y a fin de lograr un control más eficiente de los servicios que se autorizan, deben establecerse con claridad los alcances y efectos jurídicos de cada trámite y la documentación requerida y los procedimientos implementados a tal fin.

Que resulta necesario establecer los efectos de la intervención de los distintos órganos y sujetos antes citados en las solicitudes de factibilidad horaria para la operación de vuelos especiales y no regulares.

A 02. REGULATIONS ON THE PROCEDURE TO APPLY FOR ROPING, OPERATION BASE AND FLIGHT TIMETABLE AVAILABILITY FOR REGULAR, NON REGULAR AND SPECIAL FLIGHTS

(ANAC Resolution N° 764/2010)

IN VIEW OF the Dossier/Record N° S01:0324043/2010 from the Registro del MINISTERIO DE PLANIFICACIÓN FEDERAL, INVERSIÓN PÚBLICA Y SERVICIOS (MINISTRY OF FEDERAL DEVELOPMENT, PUBLIC INVESTMENT AND SERVICES) Disposition N° 78/2000 from the COMANDO DE REGIONES AÉREAS (AIR REGIONS COMMAND) disclosed by means of the Aeronautical Information Circular (AIC) "A" 03, dated on July 21st of 2000, and the Disposition N° 6 from the SUBSECRETARÍA DE TRANSPORTE AEROCOMERCIAL (SUB-SECRETARY OF AIR COMMERCIAL TRANSPORT) belonging to the SECRETARÍA DE TRANSPORTE (DEPARTMENT OF TRANSPORT) from the MINISTERIO DE PLANIFICACIÓN FEDERAL, INVERSIÓN PÚBLICA Y SERVICIOS (MINISTRY OF FEDERAL DEVELOPMENT, PUBLIC INVESTMENT AND SERVICES), dated on December 11th 2003 , and

CONSIDERING:

That, by means of Disposition N° 78/2000 from the COMANDO DE REGIONES AÉREAS disclosed by means of the Aeronautical Information Circular (AIC) "A" 03, dated on July 21st of 2000, where the requirements to be accomplished by the regular and non-regular aviation companies were established to apply for the timetable availability authorization, in order to operate special and non-regular flights, operation bases or roping, prior to the introduction before the National Direction of Transport and in order to achieve the corresponding Certificate.

That, by means of Disposition N° 6/03 from the SUBSECRETARÍA DE TRANSPORTE AEROCOMERCIAL (SUB-SECRETARY OF AIR COMMERCIAL TRANSPORT) belonging to the SECRETARÍA DE TRANSPORTE (DEPARTMENT OF TRANSPORT) from the MINISTERIO DE PLANIFICACIÓN FEDERAL, INVERSIÓN PÚBLICA Y SERVICIOS (MINISTRY OF FEDERAL DEVELOPMENT, PUBLIC INVESTMENT AND SERVICES), where the procedures for the approval of the regular air transport services and timetable diagrams and the authorization for specials and non-regular flights were approved.

That, the procedures contained in the Aeronautical Information Circular (AIC) "A" 03/00 where the COMANDO DE REGIONES AÉREAS disclosed Disposition N° 78/00 and in Resolution N° 6/03 from the SUBSECRETARÍA DE TRANSPORTE AEROCOMERCIAL (SUB-SECRETARY OF AIR COMMERCIAL TRANSPORT) have successfully complied with the purposes for which they were established.

That, however, the own vigorous development of the aeronautical activity suggests its updating in order to enhance the management process that the aviation companies should follow before the ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE AVIACIÓN CIVIL (NATIONAL ADMINISTRATION OF CIVIL AVIATION) for the purposes abovementioned. CIVIL AVIATION and that they require the participation of the Airport Manager and the Concessionaire Manager or the State Administration.

Que la DIRECCIÓN DE ASUNTOS JURÍDICOS de la ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE AVIACIÓN CIVIL ha tomado la intervención que le compete.

Que la presente medida se dicta en virtud de las atribuciones conferidas por el Decreto N° 1.770 de fecha 29 de noviembre de 2007.

Por ello,

EL ADMINISTRADOR NACIONAL DE AVIACIÓN CIVIL

RESUELVE:

ARTÍCULO 1°.- Aclárase que "Base de Operaciones" es el lugar físico donde una línea aérea regular y/o no regular y/o de aviación general establece su centro de operaciones, mantenimiento y logística en general.

ARTÍCULO 2°.- Aclárase que "amarre" de una aeronave comprende al estacionamiento que se prolonga mas allá del horario libre establecido para ascenso y descenso de pasajeros y carga, incluyendo el pernocte.

ARTICULO 3°.- Establécese que a partir de los TREINTA (30) días de la publicación de la presente resolución, las empresas de aviación comercial, regular y/o no regular, de gran porte, nacionales y extranjeras, deberán cumplimentar los procedimientos que se especifican en el Anexo I.

ARTICULO 4°.- Comuníquese, publíquese, dése a la DIRECCIÓN NACIONAL DEL REGISTRO OFICIAL y archívese.

(Anula AIC "A" 03/2000)

- ACTUALICE SU DOCUMENTACIÓN -

That, since the experience gathered by the NATIONAL DIRECTION OF AIR TRANSPORT and in order to achieve a more efficient control of the authorized services, the legal framework of each one of the compulsory steps, the required documentation and implemented procedures for such purposes should be clearly established.

That, it becomes necessary to establish the participation impact of the different agencies and subject to the beforementioned timetable availability applications for operating special and non-regular flights.

That, the DIRECTION OF LEGAL AFFAIRS from the NATIONAL ADMINISTRATION OF CIVIL AVIATION have taken their own appropriate part.

That, this present action is taken in accordance with the duties granted by Decree N° 1.770 dated on November 29th, 2007.

By all this,

THE NATIONAL ADMINISTRATOR OF CIVIL AVIATION

RESOLVES:

ARTICLE 1°.- Acknowledge that “Operation Base” is the physical site where a regular or non-regular airline or the general aviation establishes their operation, maintenance and general ground support centers.

ARTICLE 2°.- Acknowledge that aircraft “roping” includes parking that goes beyond the free established timetable for passengers embarking and disembarking and cargo purposes, considering also night-staying.

ARTICLE 3°.- It is established that as far of the THIRTY (30) days of this Resolution Publication the regular, non-regular, heavy national or foreign air-commercial transport companies should comply with the procedures detailed in Annex I.

ARTICLE 4°.- Disclosure, publish, submit and file to the DIRECCIÓN NACIONAL DEL REGISTRO (NATIONAL DIRECTION OF OFFICIAL RECORDS).

(Annul AIC “A” 03/2000)

UPDATE YOUR DOCUMENTS-

PROCEDIMIENTOS PARA SOLICITAR BASE DE OPERACIONES Y/O AMARRE Y LA FACTIBILIDAD HORARIA PARA LA OPERACIÓN DE VUELOS REGULARES, NO REGULARES Y ESPECIALES.

- 1) Toda solicitud de factibilidad horaria deberá ser iniciada ante la DIRECCIÓN NACIONAL DE TRANSPORTE AÉREO de la ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE AVIACIÓN CIVIL, a efectos del contralor técnico operativo; debiendo acompañarse el Anexo correspondiente (II para vuelos no regulares y especiales y III para vuelos regulares).
- 2) Con la conformidad de la DIRECCIÓN NACIONAL DE TRANSPORTE AÉREO, en el Anexo correspondiente, el solicitante tramitará la factibilidad horaria ante el Jefe de Aeropuerto y en su caso, ante el Administrador del Aeropuerto; quienes darán cuenta de aquella en el Anexo aludido.
- 3) En aquellos Aeropuertos concesionados integrantes del Sistema Nacional de Aeropuertos, el Jefe de Aeropuerto, con participación del Administrador del Aeropuerto, dará el establecimiento de las Bases de Operaciones y Amarre y otorgará la mera factibilidad horaria para la operación de vuelos regulares, especiales y no regulares.
- 4) En aquellos aeropuertos que no formen parte del Sistema Nacional de Aeropuertos y en los que aún siendo parte del mismo, no estuvieran concesionados, el Jefe de Aeropuerto dará establecimiento de Base de Operaciones y Amarre y la mera factibilidad horaria para la aprobación de vuelos regulares, especiales y no regulares.
- 5) Cuando una empresa solicite autorización para efectuar un vuelo internacional desde o hacia un aeropuerto que no contare con dicha calificación, deberá solicitar al Jefe de Aeropuerto, junto con la factibilidad horaria, la internacionalización temporaria de aquellos.
- 6) Toda modificación a la propuesta original de la empresa deberá ser informada, salvada y rubricada por la autoridad interviniente.
- 7) Obtenida la factibilidad horaria y, en su caso, la internacionalización temporaria del aeropuerto, la empresa solicitante deberá presentarla ante la DIRECCIÓN NACIONAL DE TRANSPORTE AÉREO de la ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE AVIACIÓN CIVIL con al menos CINCO (5) días de antelación a la fecha consignada como de inicio de los servicios solicitados a efectos de su aprobación, si correspondiere.
- 8) El diagrama operativo propuesto deberá contener la fecha y hora de inicio y finalización. Toda modificación, cancelación, reprogramación o cambios de números de vuelo deberá presentarse con una antelación de al menos CUARENTA Y OCHO (48) horas junto con la documentación correspondiente.
- 9) La falta de aprobación expresa del vuelo por la Dirección Nacional de Transporte Aéreo importará la prohibición de llevarlo a cabo (incluyendo las operaciones previas al embarque de los pasajeros, la carga y/o el correo, según el caso y cualquier operación conexas o relacionadas con su realización) y, en consecuencia, la imposibilidad de que los Servicios de Tránsito Aéreo (Oficinas ARO-AIS) reciban todo plan de vuelo de carácter aerocomercial.
- 10) Las líneas aéreas regulares y/o no regulares, de gran porte, nacionales y extranjeras, que ya estuvieran establecidas, deberán adecuar sus requerimientos a la presente, toda vez que modifiquen su flota o varíen el tipo de aeronave a utilizar o soliciten la factibilidad horaria para la operación de vuelos especiales y no regulares.
- 11) Las solicitudes de Base de Operaciones deberán realizarse con al menos siete (7) días de anticipación.
- 12) Las solicitudes de Amarre deberán realizarse con al menos VEINTICUATRO (24) horas de anticipación a la operación.
- 13) Las solicitudes de factibilidad horaria para la operación de vuelos regulares por empresas nacionales y extranjeras, de gran porte, deberán ser expresadas en hora local y tramitarse con al menos DIEZ (10) días de anticipación a la fecha del primer servicio cuya aprobación se solicite.
- 14) Las solicitudes de factibilidad horaria para la operación de vuelos especiales y no regulares, de gran porte, deberán ser expresadas en hora local y tramitarse con al menos CINCO (5) días de anticipación a la fecha del primer servicio cuya aprobación se solicite.
- 15) Todos los plazos se computan en días u horas hábiles administrativos.

PROCEDURES TO APPLY FOR AN OPERATION BASE, AND/OR ROPING AND TIMETABLE AVAILABILITY FOR REGULAR, NON REGULAR AND SPECIAL FLIGHTS

- 1) Any application for timetable availability should be initiated before the DIRECTION OF AIR TRANSPORT FROM THE NATIONAL ADMINISTRATION OF CIVIL AVIATION in order to proceed with technical and operative verifications, having to enclose the corresponding Annex (Annex II for non-regular and special flights and Annex III for regular flights).
- 2) In agreement with the DIRECCIÓN NACIONAL DE TRANSPORTE AÉREO (NATIONAL DIRECTION OF AIR TRANSPORT), in the appropriate Annex, the applicant shall manage the timetable availability before the Airport Chief and, if it corresponds, before the Airport Administrator who shall acknowledge such a request in the mentioned Annex.
- 3) In those concessioned airports belonging to the Airport National System, the Airport Manager -together with the Airport Administrator- will grant the establishment of the Operation Bases and Roping and shall provide the simple timetable availability for operating regular, non-regular and special flights.
- 4) In those airports not belonging to the Airport National System and also in those airports being part of the System but not yet concessioned, the Airport Manager shall grant the establishment of the Operation Bases and Roping and shall provide the simple timetable availability for operating regular, non-regular and special flights.
- 5) Whenever a air carrier applies for an authorization to operate an international flight from or to an airport without such a qualification, the applicant shall request the timetable availability together with the airport temporary internationalization to the Airport Manager.
- 6) Any change to the air carriers to the original proposal shall be reported, saved and signed by the envolved authority.
- 7) Once the timetable availability is obtained and, if it corresponds, the airport temporary internationalization, the requesting air carrier shall present before the NATIONAL DIRECTION OF AIR TRANSPORT from the NATIONAL ADMINISTRATION OF CIVIL AVIATION at least FIVE (5) days in advance of the intended starting date for the requested services in order to be approved, if appropriate.
- 8) The proposed operative diagram shall contain the starting and finishing date and time of the intended operation. Any modification, cancellation, rescheduling or changes in flight numbers shall be presented at least FORTY EIGHT HOURS (48) in advance, together with the corresponding documentation.
- 9) The lack of written flight approval by the National Direction of Air Transport shall mean the prohibition to carry such flight out (including operations prior to passengers embarkation, cargo or mailing, as it corresponds and any other operation related to it) and –therefore- being the Air Traffic Services (ARO-AIS Offices) unable to receive any air-commercial flight plan.
- 10) Regular and non-regular, heavy, national and foreign airlines which are already established shall accomodate their requirements to this present resolution, every time they modify their fleet or hange the aircraft type to be operated or whenever they request timetable availability for the operation of special and non-regular flights.
- 11) All Operation Bases applications shall be presented at least SEVEN (7) days in advance of the intended operation.
- 12) All roping applications shall be presented at least TWENTY FOUR (24) hours in advance of the intended operation.

ANEXO I

16) Quedan exceptuadas de los procedimientos descriptos, las empresas autorizadas para realizar servicios no regulares con aeronaves cuya capacidad máxima de transporte no supere los DIEZ (10) pasajeros (pequeño porte; según lo establecido por el Decreto 2.186/92, su capítulo II art. 4).

17) Las empresas solicitantes deberán concurrir a la Mesa de Entradas de la DIRECCIÓN NACIONAL DE TRANSPORTE AÉREO, todos los días martes y viernes o hábil siguiente y dentro del horario de atención al público para notificarse del resultado de su solicitud. Excepcionalmente, la citada Dirección podrá recurrir a otro medio de notificación previsto por la Reglamentación de la Ley Nacional de Procedimientos Administrativos.

18) El incumplimiento de los recaudos de tiempo y forma establecidos en esta Resolución implicará la desestimación de las solicitudes presentadas en tanto no concurren supuestos de excepción. Excepcionalmente y por decisión fundada, la Autoridad de Aplicación podrá dispensar el cumplimiento de algún recaudo cuando, a su juicio, la entidad de las razones vertidas por el peticionante justifiquen el apartamiento.

- 13) The timetable availability application for the operation of regular flight by national and foreign and heavy air carriers shall be expressed in local time and managed with at least TEN (10) days in advance of the first applied service date.
- 14) All timetable availability applications for the operation of special, non-regular and heavy flights shall be expressed in local time and managed with at least FIVE (5) days in advance of the first applied service date.
- 15) All periods are calculated in working days and times.
- 16) Exceptions for the herein procedure are for the air carriers authorized to operate non-regular services with aircraft with a maximum transport capacity of TEN (10) passengers (light aircraft, as established in Decree 2.186/92, chapter II art. 4).
- 17) The applicant air carriers shall attend the Reception and Delivery Office from the NATIONAL DIRECTION OF AIR TRANSPORT all Tuesdays and Fridays or subsequent business day and within business hours to be notified about their application outcome. Exceptionally, the mentioned Direction could use another notification means also established under the regulations of the National Law of Administrative Procedures.
- 18) The air carriers applications that fail to accomplish the requirements about time and format established in this Resolution shall be disregarded unless they are granted with any kind of exception. Exceptionally and by a documented decision, the Enforcement Authority shall waive the air carrier from any obligation whenever, according to its criteria, this waiver can be justified by the applicant.

OPERATION BASE OR ROPING APPLICATION FORM

AIR CARRIER COMPANY	
DATE OF APPLICATION: / / AIRPORT:	

TYPE OF OPERATION:	YES	TIMETABLE	NO
OPERATION BASES			
ROPING			

AUTHORIZED SIGNATURE	
1. AD/AP Head Office Authorization (1) – Signature and full name Date: / /	2. AD/AP Administrator Authorization (1) – Signature and full name Date: / /
3. Regional Head Office Authorization (1) – Signature and full name Date: / /	
4. (1) – (2) NATIONAL DIRECTION OF AIR COMMERCIAL TRANSPORT Signature and full name: Date: / /	

ANEXO III

INSTRUCCIONES PARA EL LLENADO DEL FORMULARIO

1. (1) Deberá consignarse: AUTORIZADO / NO AUTORIZADO; OBSERVACIONES (si correspondiere).
2. El solicitante iniciará el trámite ante la Jefatura de Aeropuerto donde se requiera Base de Operaciones y/o Amarre, presentando el formulario por duplicado.
3. Este trámite deberá iniciarse con no menos de siete días, previos a realizarse la operación.

INSTRUCTIONS TO FILL IN THE APPLICATION FORM

1. (1) It shall be printed AUTHORIZED / NOT AUTHORIZED / REMARKS, if it corresponds.
2. The applicant shall initiate the request before the airport head office where the operation base or roping shall be located, presenting a double application form (original + copy).
3. This request shall be initiated at least seven days before the operation is conducted.

FORMULARIO PARA SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN DE VUELOS ESPECIALES (SP) Y NO REGULARES (NR)

EMPRESA:	
FECHA DE INICIO TRÁMITE: / / AEROPUERTO:	

VUELO				FECHA		EQUIPO	MATRICULA	RUTA Y HORARIO (1)
Nº	SP/NR	PAX/CAR	SALIDA	REGRESO				
FIRMA AUTORIZADA:								
1. JEFATURA DE AD/AP Horario Factible Horario NO Factible Horario Sugerido			2. ADMINISTRADOR DE AD/AP Horario Factible Horario NO Factible Horario Sugerido			3. Dirección Nacional Transporte Aerocomercial.		
1 Y 2 IMPLICAN MERA FACTIBILIDAD HORARIA								
Firma y Aclaración			Firma y Aclaración			Firma y Aclaración		
Fecha: / /			Fecha: / /			Fecha: / /		

SPECIAL (SP) AND NON-REGULAR (NR) FLIGHTS AUTHORIZATION APPLICATION FORM

AIR CARRIER COMPANY	
DATE OF APPLICATION: / /	AIRPORT:

FLIGHT			DATE	EQUIPMENT	REGISTRATION MARK	ROUTE AND TIME (1)
Nº	SP/NR	PAX/CAR	DEPARTURE	ARRIVAL		
				AUTHORIZED SIGNATURE		
1. AD/AP Head Office Possible hours Non possible hours Suggested hours Signature and full name Date: / /		2. AD/AP Administrator Possible hours Non possible hours Suggested hours Signature and full name Date: / /		3. National Direction of Air Commercial Transport Signature and full name Date: / / Signature and full name Date: / /		

ANEXO II

INSTRUCCIONES PARA EL LLENADO DEL FORMULARIO

1. La empresa solicitante iniciará el trámite ante la Jefatura de Aeropuerto, a través de la Oficina ARO/AIS, ante la cual solicitará la factibilidad horaria para la operación de vuelos especiales y/o no regulares, presentando el formulario por duplicado.
2. El solicitante deberá consignar la designación completa de la ruta y hora local.
3. En los casilleros 1 y 2, las autoridades correspondientes consignarán en el casillero correspondiente, si el horario solicitado es factible, si no lo es y en este último caso el horario sugerido para realizar la operación.
4. Obtenida la factibilidad horaria, la solicitante deberá solicitar a la Dirección Nacional de Transporte Aero comercial la aprobación de su solicitud con una antelación no menor de noventa y seis horas hábiles, previas a realizarse la operación.

INSTRUCTIONS TO FILL IN THE APPLICATION FORM

1. The applicant shall initiate the request before the airport head office through the ARO/AIS Office before which the requested timetable availability shall be applied for the operation of special or non-regular flights.
2. The applicant shall express the complete detailed route and local time.
3. The corresponding authorities shall fill boxes 1 and 2, if the requested timetable is available and, if it is not, they shall suggest the availability timetable to conduct the operations.
4. Once the timetable availability is achieved, the applicant shall request before the National Direction of Air Commercial Transport the approval of such application with, at least, ninety six (96) business hours prior to the operations.